

山口日独協会ニュース Neuigkeiten der Japanisch-Deutschen Gesellschaft Yamaguchi Nr. 1 3 2, Oktober 2017

山口日独協会 〒753-0083 山口市後河原94
Japanisch-Deutsche Gesellschaft Yamaguchi:
Ushirogawara 94, Yamaguchi, 7530083, JAPAN
TEL/FAX : 083-920-2965
<http://www.jdg-yamaguchi.jp/> info@jdg-yamaguchi.jp

協会からのお知らせ

1 行事のご案内

(1) 「リディア・ミシュクルニック氏自作朗読会」

日時：11月2日（木）18時～、場所：菜香亭、会費：1,000円（交流会のみ有料）

朗読会は、4年ぶりの開催です。自作朗読と日本語訳朗読があります。作家を交えて交流会を行います。交流会は、軽食・ワイン・ソフトドリンク付きです。こちらの参加費は、1,000円です。詳細は、チラシを4ページ目に掲載しています。

(2) クリスマス会 (Weihnachtsfest) 開催のご案内

山口日独協会の定例行事、クリスマス会を開催します。参加者は、料理一品持ち寄りをお願いします。料理の種類は問いません。ゲーム等楽しい企画、おみやげが盛りだくさんです。もちろん、ドイツワイン・ゼクト、ソフトドリンクを各種揃えています。

参加される方は12月7日までに、各理事か上原理事長までお知らせ下さい。

- ・日時：2017年12月9日（土）15時～18時
- ・会場：山口市大殿地域交流センター（山口市大殿大路120-4）
- ・会費：会員無料、会員外500円

(3) 「無伴奏ヴァイオリンソナタ演奏会」

日時：2017年11月18日（土）14時00分開演/14時30分開場

場所：山口県旧議会棟議場（山口市滝町1-1, TEL 083-933-2268）

全席自由：¥1,000（当日¥300増し）

内容：J.S. バッハ：無伴奏ヴァイオリンのためのパルティータ

第3番ホ長調 BWV1006、第1番ロ短調 BWV1002、第2番ニ短調 BWV1004

ヴァイオリン：瀬川 祥子

J.S. Bach の無伴奏ヴァイオリンソナタのパルティータを集めたコンサートです。深みのある音楽を弦楽器の演奏に最適と評判の山口県旧議会棟議場で開催します。

演奏者瀬川祥子氏は、フランス在住でヨーロッパと日本で演奏活動を活発に行われています。今回の演奏会ではヴァイオリンの名器ガルネリ・デル・ジェスの使用を予定しています。歴史的な楽器の音を間近で鑑賞する機会です。山口の芸術の秋をお楽しみください。主催は山口日独協会です。 チラシを添付しています。

*チケットはプレイガイドか、上原理事長にご連絡下さい。

(4)ポスター展「我ここに立つ～マルティン・ルター、宗教改革とそれがもたらしたもの」

日時：11月2日（木）～12日（日）、場所：山口県立山口図書館ロビー、入場：無料

500年前、ルターが、ヴィッテンベルクの城内教会の扉に「95箇条の論題」を掲示し、これが宗教改革の始まりと位置付けられ、ヨーロッパを変えました。ドイツ大使館提供のパネルを展示し、この時代を7章30枚に分けて展示します。チラシを添付しています。

(5)ドイツ語講座～後期を開講しています。日程は以下のとおり、半年で10回行います。

①「はじめてのドイツ語」 講師：渡辺アンゲリカ先生

19時～20時30分 11月23日（木）、以下未定

②「ドイツ語サロン」 講師：エムデ・アンゲリカ先生

毎週月曜日 19時～20時30分

10月30日(月)、11月13日(月)、11月27日(月)、12月4日(月)、12月18日(月)

*受講料：半期10回で、会員;8,000円・一般;10,000円

*場 所：両教室とも会員嶋田日出夫さん宅（山口市前町2-11、「出入り口は、旧道沿いでコミュニティ・バスの停留所（前町）と郵便ポストが目印」

*お問合せ:理事尾崎馨さん(080-1948-2390/ozaki-js@c-able.ne.jp)へお願いします。

2 行事のご報告

(1)「ドイツワイン鑑賞の宵（酔い）」

9月16日（土）、湯田温泉ユウベルホテル松政にて、8年ぶりに開催しました。110余名の参加者でにぎわいました。モーゼルワイン協会名誉会長アドルフ・シュミット(Adolf Schmitt)さんは、「山口のお客さんは温かくて素晴らしい」と喜んでおられました。来年は、モーゼルワインツアーを企画しようと盛り上がりました。



(2)Deutsches Fest(ドイツ祭)

アートフル山口に併せて10月8日（日）開催しました。今年から一日のみの開催でしたが、好天気に恵まれ、お客様にドイツの情報や食文化を楽しんでいただきました。



3 会員の皆さんからの投稿、情報提供

(1) 「トリオの楽しみ」

日時：11月3日（金・祝）13時30分開場、14時開演

場所：クリエイティブ・スペース赤れんが

内容：ベートーヴェン:ピアノ三重奏曲第7番「大公」

メンデルスゾーン:ピアノ三重奏曲第1番

出演：ヴァイオリン;河村真理子、チェロ;佐田亮二、ピアノ;山口サヤカ

料金：前売り～ 一般¥1,500(小人¥500) *当日共に¥500増

<チラシを同封>

(2) 「バロックコンサート」

日時：12月10日（日）13時30分開場、14時開演

場所：クリエイティブ・スペース赤れんが

内容：J.S.バッハ:パルティータ第4番 BWV828

J.S.バッハ:ヴィオラ・ダ・ガンバとチェンバロのためのソナタ

BWV1027、BWV1028、BWV1029

出演：ヴィオラ・ダ・ガンバ;河本基實、チェンバロ;西井京子・西井淳

料金：一般¥2,000、大学生¥1,000、高校生¥500、中学生以下無料

*チケットは上原理事長へどうぞ。

(3) 「第九コンサート」

日時：12月23日（土・祝）13時30分開場、14時開演

場所：周南市文化会館

内容：1部～詩の朗読とエレクトーン独奏

2部～ ベートーヴェン:交響曲第9番第4楽章「歓喜の歌」

<チラシを同封>

<会費納入のお願い>

会費：法人；10,000円、一般;2,000円、家族;1,000円、学生；1,000円

本年度会費未納の方は、納入をお願いします。

山口銀行の場合、皆さんの通帳からATMを利用されると振込手数料は無料です。

【会費納入方法】

振込先：郵便局 口座番号；01550=9= 26140 加入者名；山口日独協会

山口銀行県庁内支店 口座番号；6171166 加入者名；山口日独協会

*お問合せは、各理事か上原理事長へご連絡をお願いします。メールでも結構です
上原（TEL:083-920-2965,090-5269-4941・メール:info@jdg-yamaguchi.jp）

ドイツ文学朗読会

作家リーディア・ミシュクルニツグ氏
自作を朗読

短編集『パラダイス・マシーン』から



1963年オーストリアのクラゲンフルト市生まれ。ウィーン音楽大学・芸術大学で舞台美術や映画を学び、90年代から作家として活躍。数多くの奨学金や賞を受賞。繊細な語感や詩情的な描写で評価される。11月2日(木)、山口市にやってくる。

朗読には日本語訳がつきます
お気軽にご参加下さい

【日時】 2017年11月2日(木) 18:00~19:30

【場所】 菜香亭(山口市天花1-2-7)

【問合せ】 山口大学人文学部エムデ研究室

【☎・@】 083-933-5287/ emde*yamaguchi-u.ac.jp *=@

☆主催 山口大学人文学部・山口日独協会

☆参加自由、無料、多数のご参加をお待ちしています

☆朗読会のあと、ミシュクルニツグ氏を囲む親睦会
もあります。会費1000円、学生500円